



# Underrättelser för sjöfarande

## UfS 12/2023

Notiser: 78 - 83 / 30.04.2023



# Innehållsförteckning

<b>Titel</b>	<b>Sida</b>
Index enligt område	2
Kortindex	3
Kvarken	4
Upplysningar	16
Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (28.04.2023)	17

# Index enligt område

<b>Kvarken</b>	<b>Kort</b>
*78(T)/2023	48, 115, F
*79/2023	F
*80/2023	F
*81/2023	F
*82/2023	F

<b>Upplysningar</b>	<b>Kort</b>
*83/2023	

# Kortindex

<b>Kort</b>	<b>Notiser</b>
48	*78(T)/2023
115	*78(T)/2023
F	*78(T)/2023, *79/2023, *80/2023, *81/2023, *82/2023

# Kvarken

\*78(T)/2023

2023-04-27

Finland. Kvarken. Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Områden och gränser

Kort		Föregående
48	(INT 1139)	67/2023 <a href="#">↗</a>
115.C	(INT 11391)	34/2023 <a href="#">↗</a>
F819, F819.1		77/2023 <a href="#">↗</a>

Tidpunkt: till ca 31.10.2023

Refererar: 239(T)/2022 [↗](#), 238(T)/2022 [↗](#), 237(T)/2022 [↗](#)

1

Muddringsarbeten pågår norr om Vasa Vasklot hamn. Fartyg som rör sig i området ska sakta farten och undvika att orsaka svall i närheten av arbetsfartygen.

2 48, 115.C, F819, F819.1



Muddringsarbeten

- |     |            |            |
|-----|------------|------------|
| (1) | 63°05.30'N | 21°31.86'E |
| (2) | 63°05.75'N | 21°31.86'E |
| (3) | 63°05.75'N | 21°33.40'E |
| (4) | 63°05.30'N | 21°33.40'E |

3

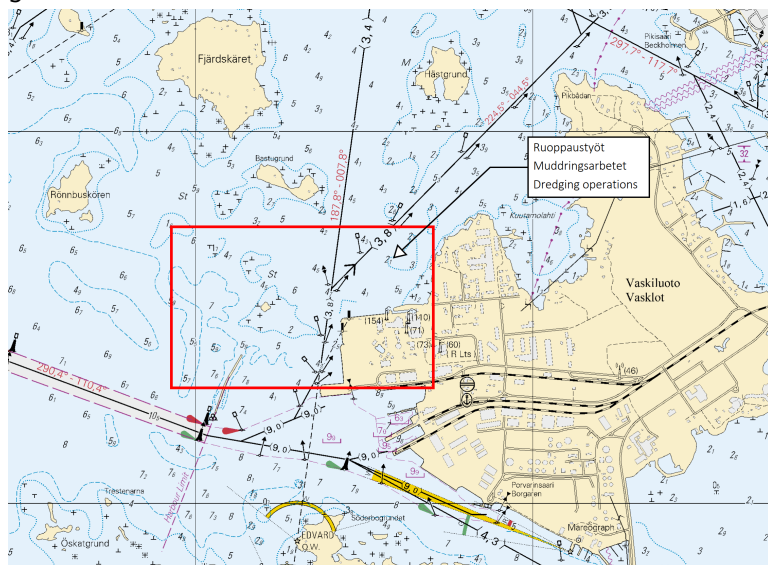


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

\*79/2023

2023-04-28

Finland. Kvarken. Korsholm. Replot. Säkerhetsanordningar. Farleder

**Kort**

F/INDEX, F819.3, F824, F825, F/Vaasa - Uumaja

**Föregående**

78/2023 [↗](#)

1  
Dessa ändringarna ingår i nästa sjökortsserie F som kommer till försäljning i maj 2023.

2 F/INDEX, F824, F825, F/Vaasa - Uumaja  
Stryk —  $\langle 1,5 \rangle$  — Mellan följande positioner: (1) 63°23.043'N 21°24.073'E  
(2) 63°22.470'N 21°25.700'E











3 F/INDEX, F819.3, F824, F825, F/Vaasa - Uumaja  
Inför —  $\langle 2,4 \rangle$  — Mellan följande positioner:  
Stryk den tidigare mittlinjen (1) 63°22.690'N 21°23.179'E  
(2) 63°22.613'N 21°25.240'E  
(3) 63°22.479'N 21°25.678'E  
(4) 63°21.785'N 21°26.068'E  
(5) 63°21.371'N 21°26.358'E  
(6) 63°21.251'N 21°26.516'E  
(7) 63°20.089'N 21°25.997'E  
(8) 63°18.088'N 21°26.388'E  
(9) 63°17.472'N 21°26.685'E  
(10) 63°15.858'N 21°27.005'E  
(11) 63°14.905'N 21°27.579'E  
(12) 63°14.630'N 21°27.618'E  
(13) 63°14.262'N 21°27.485'E  
(14) 63°14.108'N 21°27.187'E










4 F824, F825  
Inför  63°22.601'N 21°25.190'E 88061

5 F824, F825  
Flytta  **Från** 63°22.541'N 21°25.397'E  
**Till** 63°22.551'N 21°25.422'E 30510

6 F824, F825  
Flytta  **Från** 63°22.611'N 21°25.428'E  
**Till** 63°22.560'N 21°25.440'E 30511

7 F824, F825  
Flytta  **Från** 63°22.461'N 21°25.578'E  
**Till** 63°22.456'N 21°25.658'E 30509

8		F824, F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°22.181'N	21°25.827'E
			<b>Till</b>	63°22.157'N	21°25.832'E
					30507
9		F824, F825			
Inför				63°21.786'N	21°26.085'E
					88060
10		F824, F825			
Inför				63°21.550'N	21°26.213'E
					88059
11		F824, F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°21.441'N	21°26.378'E
			<b>Till</b>	63°21.375'N	21°26.379'E
					30505
12		F824, F825			
Inför				63°21.286'N	21°26.453'E
					88056
13		F824, F825			
Inför				63°21.282'N	21°26.496'E
					88058
14		F824, F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°21.210'N	21°26.409'E
			<b>Till</b>	63°21.251'N	21°26.491'E
					30504
15		F824, F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°20.832'N	21°26.298'E
			<b>Till</b>	63°20.812'N	21°26.285'E
					30503
16		F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°20.071'N	21°25.958'E
			<b>Till</b>	63°20.090'N	21°25.946'E
					30501
17		F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°20.101'N	21°26.099'E
			<b>Till</b>	63°20.087'N	21°26.043'E
					30502

18		F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°18.791'N	21°26.079'E
			<b>Till</b>	63°18.831'N	21°26.194'E
					30500
19		F825			
Stryk				63°18.192'N	21°26.077'E
					30499
20		F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°18.131'N	21°26.549'E
			<b>Till</b>	63°18.091'N	21°26.435'E
					30498
21		F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°17.561'N	21°26.378'E
			<b>Till</b>	63°17.469'N	21°26.638'E
					30497
22		F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°15.881'N	21°27.078'E
			<b>Till</b>	63°15.862'N	21°27.051'E
					30496
23		F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°15.511'N	21°27.049'E
			<b>Till</b>	63°15.482'N	21°27.181'E
					30495
24		F825			
Inför				63°14.902'N	21°27.531'E
					88057
25		F819.3, F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°14.611'N	21°27.530'E
			<b>Till</b>	63°14.631'N	21°27.569'E
					30494
26		F819.3, F825			
Flytta			<b>Från</b>	63°14.371'N	21°27.430'E
			<b>Till</b>	63°14.272'N	21°27.441'E
					30493

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

## Kort


F818, F818.4

## Föregående

79/2023 [↗](#)

1  
Dessa ändringarna ingår i nästa sjökortsserie F som kommer till försäljning i maj 2023.

2 F818, F818.4

Ändra —  $\langle 1,8 \rangle$  —  —  $\langle 1,6 \rangle$  — Mellan följande positioner:

(1)	62°55.69'N	21°25.23'E
(2)	62°58.59'N	21°27.90'E

3 F818

Inför —  $\langle 1,6 \rangle$  — Mellan följande positioner:

(1)	62°57.906'N	21°26.727'E
(2)	62°58.588'N	21°27.900'E

Stryk den tidigare mittlinjen

4 F818

Flytta 

<b>Från</b>	62°55.698'N	21°25.206'E	
<b>Till</b>	62°55.750'N	21°25.227'E	32883

5 F818

Flytta 

<b>Från</b>	62°56.982'N	21°25.551'E	
<b>Till</b>	62°57.004'N	21°25.576'E	32884

6 F818

Flytta 

<b>Från</b>	62°57.565'N	21°26.040'E	
<b>Till</b>	62°57.582'N	21°26.092'E	32886

7 F818

Inför 

	62°57.623'N	21°26.111'E	88337
--	-------------	-------------	-------

8 F818

Stryk 

	62°57.889'N	21°26.739'E	32889
--	-------------	-------------	-------

9 F818

Inför 

	62°57.922'N	21°26.701'E	32889
--	-------------	-------------	-------

\*81/2023

2023-04-28


Finland. Kvarken. Malax. Öjna. Säkerhetsanordningar. Farleder

**Kort**  
F816, F818, F818.1

**Föregående**  
80/2023 [↗](#)

1  
Dessa ändringarna ingår i nästa sjökortsserie F som kommer till försäljning i maj 2023.

2 F816, F818  
Inför —  $\langle 1,6 \rangle$  —  
Mellan följande positioner: (1) 62°56.186'N 21°14.070'E  
Stryk den tidigare mittlinjen (2) 62°54.579'N 21°18.800'E

3 F818  
Ändra —  $\langle 1,8 \rangle$  —  —  $\langle 1,6 \rangle$  — Mellan följande positioner: (1) 62°54.58'N 21°18.80'E  
(2) 62°55.69'N 21°25.23'E

4 F818, F818.1  
Inför —  $\langle 1,6 \rangle$  —  
Mellan följande positioner: (1) 62°54.606'N 21°23.702'E  
Stryk den tidigare mittlinjen (2) 62°55.226'N 21°24.721'E

5 F818  
Inför —  $\langle 0,4 \rangle$  —  
Mellan följande positioner: (1) 62°54.579'N 21°18.800'E  
Stryk den tidigare mittlinjen (2) 62°53.615'N 21°19.911'E

6 F818, F818.1  
Stryk  62°54.397'N 21°21.733'E 32857

7 F818, F818.1  
Flytta  **Från** 62°54.356'N 21°23.068'E  
**Till** 62°54.350'N 21°23.111'E 32893

8 F818, F818.1  
Flytta  **Från** 62°54.429'N 21°23.581'E  
**Till** 62°54.418'N 21°23.535'E 32874

9 F818, F818.1  
Flytta  **Från** 62°54.472'N 21°23.768'E  
**Till** 62°54.482'N 21°23.663'E 32877

10	F818, F818.1			
Flytta		<b>Från</b>	62°54.608'N	21°23.716'E
		<b>Till</b>	62°54.597'N	21°23.709'E
				32879
11	F818			
Flytta		<b>Från</b>	62°54.818'N	21°24.008'E
		<b>Till</b>	62°54.855'N	21°24.145'E
				32880
12	F818			
Flytta		<b>Från</b>	62°55.210'N	21°24.692'E
		<b>Till</b>	62°55.227'N	21°24.691'E
				32881

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

\*82/2023

2023-04-28

Finland. Kvarken. Korsholm. Replot. Säkerhetsanordningar. Farleder

**Kort**

F/INDEX, F824, F824.1, F/Vaasa - Uumaja

**Föregående**

81/2023 [↗](#)

1

Nämä muutokset huomioidaan seuraavassa, toukokuussa 2023 myyntiin tulevassa merikarttasarjassa F.

2

F/INDEX, F824, F824.1, F/Vaasa - Uumaja

Inför —  $\langle 1,0 \rangle$  —

Mellan följande positioner:

- |      |             |             |
|------|-------------|-------------|
| (1)  | 63°21.478'N | 21°11.951'E |
| (2)  | 63°21.432'N | 21°11.042'E |
| (3)  | 63°21.407'N | 21°10.772'E |
| (4)  | 63°20.965'N | 21°09.820'E |
| (5)  | 63°20.956'N | 21°09.207'E |
| (6)  | 63°20.830'N | 21°08.542'E |
| (7)  | 63°20.561'N | 21°08.206'E |
| (8)  | 63°19.770'N | 21°08.654'E |
| (9)  | 63°19.699'N | 21°08.856'E |
| (10) | 63°19.632'N | 21°08.964'E |
| (11) | 63°19.603'N | 21°08.992'E |

Inför — ⟨0,8⟩ —

(1)	63°19.603'N	21°08.992'E
(2)	63°19.460'N	21°09.257'E
(3)	63°19.409'N	21°09.406'E
(4)	63°19.340'N	21°09.636'E
(5)	63°19.306'N	21°10.049'E
(6)	63°19.287'N	21°10.131'E
(7)	63°19.268'N	21°10.236'E
(8)	63°19.265'N	21°10.329'E
(9)	63°19.246'N	21°10.480'E
(10)	63°19.140'N	21°10.530'E
(11)	63°19.141'N	21°10.595'E
(12)	63°19.160'N	21°10.666'E
(13)	63°19.183'N	21°10.724'E
(14)	63°19.214'N	21°10.777'E
(15)	63°19.237'N	21°10.770'E
(16)	63°19.233'N	21°10.665'E

4 F824, F824.1

Inför		63°21.462'N	21°11.845'E	88345
-------	---	-------------	-------------	-------

5 F824, F824.1

Inför		63°21.479'N	21°11.760'E	88362
-------	---	-------------	-------------	-------

6 F824, F824.1

Inför		63°21.445'N	21°11.110'E	88344
-------	---	-------------	-------------	-------

7 F824, F824.1

Inför		63°21.423'N	21°11.044'E	88346
-------	---	-------------	-------------	-------

8 F824, F824.1












Inför		63°21.396'N	21°10.780'E	88347
-------	---	-------------	-------------	-------












9 F824












Inför		63°20.975'N	21°09.804'E	88349
-------	---	-------------	-------------	-------

10 F824

Inför		63°20.944'N	21°09.203'E	88348
-------	---	-------------	-------------	-------

11		F824			
Inför			63°20.915'N	21°08.947'E	88350
12		F824			
Inför			63°20.827'N	21°08.598'E	88351
13		F824			
Inför			63°20.788'N	21°08.516'E	88352
14					
Inför			63°20.558'N	21°08.235'E	88353
15					
Inför			63°20.292'N	21°08.335'E	88354
16					
Inför			63°20.181'N	21°08.455'E	88356
17					
Inför			63°20.163'N	21°08.422'E	88355
18					
Inför			63°19.954'N	21°08.510'E	88357
19					
Inför			63°19.776'N	21°08.671'E	88358
20					
Inför			63°19.698'N	21°08.844'E	88359
21					
Inför			63°19.632'N	21°08.961'E	88360

22	Inför 	63°19.629'N	21°08.972'E	88361
23	Inför 	63°19.593'N	21°08.983'E	88367
24	Inför 	63°19.462'N	21°09.265'E	88368
25	Inför 	63°19.410'N	21°09.399'E	88369
26	Inför 	63°19.409'N	21°09.410'E	88366
27	Inför 	63°19.343'N	21°09.640'E	88365
28	Inför 	63°19.337'N	21°09.633'E	88370
29	Inför 	63°19.332'N	21°09.754'E	88371
30	Inför 	63°19.326'N	21°09.842'E	88372
31	Inför 	63°19.303'N	21°10.047'E	88373
32	Inför 	63°19.288'N	21°10.132'E	88374

33	Inför 	63°19.277'N	21°10.170'E	88376
34	Inför 	63°19.269'N	21°10.238'E	88375
35	Inför 	63°19.264'N	21°10.328'E	88377
36	Inför 	63°19.243'N	21°10.472'E	88364
37	Inför 	63°19.203'N	21°10.505'E	88379
38	Inför 	63°19.192'N	21°10.499'E	88378
39	Inför 	63°19.142'N	21°10.534'E	88363
40	Inför 	63°19.143'N	21°10.594'E	88380
41	Inför 	63°19.162'N	21°10.663'E	88381
42	Inför 	63°19.159'N	21°10.670'E	88386
43	Inför 	63°19.183'N	21°10.715'E	88382


44	Inför 	63°19.183'N	21°10.734'E	88385
45	Inför 	63°19.215'N	21°10.774'E	88383
46	Inför 	63°19.234'N	21°10.762'E	88384



Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

# Upplysningar

\*83/2023

2023-04-28

Finland. Saima kanal. Saima kanal öppnas för trafik.

**Kort**

**Föregående**

Utgår: 3(T)/2023 [🔗](#)

---

1

Saima kanal öppnas för trafik den 2 maj 2023 kl. 08.00 lokal tid.

(Finnish Transport Infrastructure Agency, 2023)

---

---

# Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (28.04.2023)

## Finska viken

T&P	Kort	Finska viken
174(T)/2019 <a href="#">↗</a>	951	SO om Bol'soj Tjuters. Hinder
296(T)/2020 <a href="#">↗</a>	17, 18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Sibbo. Områden och gränser
19(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	NV om Hogland. Fyren Severnyj Virgin släckt...Säkerhetsanordningar
20(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Fyren Rodser släckt...Säkerhetsanordningar
228(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	Krestovjy. Fyren Krestovjy släckt...Säkerhetsanordningar
296(T)/2021 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Kronberget. Högholmen...Underrättelsen upprepas. Byggnader. Segelfri höjd
303(T)/2021 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
304(T)/2021 <a href="#">↗</a>	18, 192, A, B	Helsingfors. Nordsjö...Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
65(T)/2022 <a href="#">↗</a>	A, S	Viborg. Förstört sjömärke med fyrljus...Säkerhetsanordningar
66(T)/2022 <a href="#">↗</a>	A, S	Viborg. Ljuset på fyren ur bruk...Säkerhetsanordningar
86(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Kronberget. Begränsningar i sjötrafiken. Farleder
90(T)/2022 <a href="#">↗</a>	951	Tiskolovo. Fyren Kajbolovo. Säkerhetsanordningar
196(T)/2022 <a href="#">↗</a>	951	Narvabukten. Områden och gränser
226(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsingfor. Sumparn...Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
232(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen...Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
266(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsingfors. Sumparn...Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
61(T)/2023 <a href="#">↗</a>	14, 138, A	Kotka. Mussalö hamn...Underrättelsen upprepas. Områden och gränser

## Skärgårdshavet

T&P	Kort	Skärgårdshavet
107(T)/2021 <a href="#">↗</a>	26, 190, D	Nådendal. Raumakari...Flottar med sälskrämmor. Säkerhetsanordningar
253(T)/2022 <a href="#">↗</a>	26, D	Pargas. Kirjala. Hessund. Broreparation. Områden och gränser
15(T)/2023 <a href="#">↗</a>	27, 167, D	Pargas. S om Utö. Säkerhetsanordningar

# Ålands hav

T&P	Kort	Ålands hav
-	-	

# Bottenhavet

T&P	Kort	Bottenhavet
30(T)/2022 <a href="#">↗</a>	41, 127, E	Raumo. Ulko-Petäjäs. Områden och gränser
148(T)/2022 <a href="#">↗</a>	956	Härnösand. Vårdkasberget...Säkerhetsanordningar
160(T)/2022 <a href="#">↗</a>	41, 127, E	Raumo. Otanlahti. Floating Island. Hinder
1(T)/2023 <a href="#">↗</a>	42, 125, E	Björneborg. Vetenskär. Säkerhetsanordningar

# Kvarken

T&P	Kort	Kvarken
340(T)/2021 <a href="#">↗</a>	48, 115, F	Vasa. Vasklot. Säkerhetsanordningar
237(T)/2022 <a href="#">↗</a>	48, 115, 956, 957, F	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Farleder
238(T)/2022 <a href="#">↗</a>	48, 115, 921, F, M	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
239(T)/2022 <a href="#">↗</a>	48, 115, 956, 957, F	Vasa. Vasklot...Djup. Säkerhetsanordningar. Farleder. Farledsområden
260(T)/2022 <a href="#">↗</a>	47, 48, 956, 957, F	Bojar och prickar tillfälligt indragna för vintern. Virtuell AIS. Säkerhet...
25(T)/2023 <a href="#">↗</a>	47, 956, 957, F	TSS IN NORRA KVARKEN. TSS och dubbelriktade rutter tillfälligt indragna för...
57(T)/2023 <a href="#">↗</a>	957, F	S om Umeå. Fyren Fjärdgrund släckt. Säkerhetsanordningar
78(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, F	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Områden och gränser

# Bottenviken

T&P	Kort	Bottenviken
256(T)/2022 <a href="#">↗</a>	60, 958, 8071	Utanför Uleåborg. Lysboj indragen för vintern...Säkerhetsanordningar
47(T)/2023 <a href="#">↗</a>	57, 119, 845, 846	Uleåborgs hamn. ( N2000 ) (BSCD2000)...Djup. Farleder. Farledsområden
77(T)/2023 <a href="#">↗</a>	51, 957, F	Karleby. Fyren Kallan släckt. Säkerhetsanordningar

## Vuoksens vattendrag

T&P	Kort	Vuoksens vattendrag
268(T)/2019 <a href="#">↗</a>	M	Kuopio. Kotkatniemi. Säkerhetsanordningar
214(T)/2020 <a href="#">↗</a>		Leppävirta. Hyvärilä. Säkerhetsanordningar
235(T)/2020 <a href="#">↗</a>	921, M	Kuopio. Avoluoto. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
180(T)/2022 <a href="#">↗</a>	L	Villmanstrand. Porkka. Fyren Luovukkaluoto. Säkerhetsanordningar

## Kymmene älvs vattendrag

T&P	Kort	Kymmene älvs vattendrag
-	-	

## Kumo älvs vattendrag

T&P	Kort	Kumo älvs vattendrag
-	-	

## Ule älvs vattendrag

T&P	Kort	Ule älvs vattendrag
-	-	

## Paatsjoki vattendrag

T&P	Kort	Paatsjoki vattendrag
-	-	

## Saima kanal

T&P	Kort	Saima kanal
-	-	

## Norra Östersjön

T&P	Kort	Norra Östersjön
-	-	

## Upplýsningar

T&P	Kort	Upplýsningar
291(T)/2022 <a href="#">↗</a>		Bottenviken. Utanför Uleåborg. V-AIS. Underrättelsen upprepas.
53(T)/2023 <a href="#">↗</a>		Geta. Saltvik...Geotekniska bottenundersökningar. Underrättelsen upprepas